

594152-2026 - Hange

Saksamaa – Elektriliinide ehitustööd – Tiefbauarbeiten mit elektrotechnischen Arbeiten im Beleuchtungsnetz

OJ S 166/2026 28/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-posti aadress: zentralevergabestelle@kiel.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Tiefbauarbeiten mit elektrotechnischen Arbeiten im Beleuchtungsnetz

Kirjeldus: Durchführung von Tiefbauarbeiten mit elektrotechnischen Arbeiten im Beleuchtungsnetz

Menetluse tunnus: e72a140a-e190-47d0-b4af-af570149674f

Sisemine tunnus: 66.1.902.26

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45231400 Elektriliinide ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine, 45232200 Elektriliinide abitööd, 45316110 Teedevalgustuse paigaldamine, 45233120 Teeehitustööd, 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd, 45310000 Elektripaigaldustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kiel

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Stadtgebiet Kiel

2.1.3. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 2 700 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMM8EC# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge

oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 24.09.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Verstoß führt zum Ausschluss.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pettus: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korruptsioon: Verstoß führt zum Ausschluss.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Verstoß führt zum Ausschluss.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verstoß führt zum Ausschluss.

Maksejõuetus: Verstoß führt zum Ausschluss.

Vara haldab likvideerija: Verstoß führt zum Ausschluss.

Äritegevus on peatatud: Verstoß führt zum Ausschluss.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tõsine ametialane rikkumine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Verstoß führt zum Ausschluss.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Verstoß führt zum Ausschluss.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Verstoß führt zum Ausschluss.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Tiefbauarbeiten mit elektrotechnischen Arbeiten im Beleuchtungsnetz
Kirjeldus: Gegenstand dieser Ausschreibung ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über Tiefbauarbeiten inklusive elektrotechnischer Arbeiten für die öffentliche Straßenbeleuchtung der Landeshauptstadt Kiel. Die ausgeschriebenen Arbeiten dienen der Neuerrichtung, Erweiterung sowie der Unterhaltung des öffentlichen Straßenbeleuchtungsnetzes. Die Auftraggeberin beabsichtigt, den Bedarf an Arbeiten während der Vertragslaufzeit wirtschaftlich, technisch einheitlich und qualitativ hochwertig abzudecken.

Sisemine tunnus: 66.1.902.26

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45231400 Elektriliinide ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine, 45232200 Elektriliinide abitööd, 45316110 Teedevalgustuse paigaldamine, 45233120 Teeehitustööd, 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd, 45310000 Elektripaigaldustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kiel

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Stadtgebiet Kiel

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/11/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst# Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - wenn nicht präqualifiziert: Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung - vollständig ausgefülltes Formblatt 221 / 222 VHB - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 VHB Zugelassen werden nur Fachbetriebe des Elektrotechniker - Handwerks. Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter eine gültige Eintragung in der Handwerksrolle für das Gewerk Elektrotechnik mit Angebotsabgabe vorzulegen. Sofern es sich um ein industriell geprägtes Unternehmen handelt, das Mitglied der IHK ist, muss die handwerkliche Betriebsleiterqualifikation und die Eintragung in das Verzeichnis der handwerksähnlichen Betriebe oder eine entsprechende Ausübungsberechtigung mit Angebotsabgabe nachgewiesen werden. Sämtliche elektrotechnischen Tätigkeiten dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften oder von Elektrofachkräften für festgelegte Tätigkeiten ausgeführt werden. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, während der gesamten Vertragslaufzeit die erforderlichen

Facharbeitskräfte und Fachwerkenden für mindestens eine Kolonne bestehend aus mindestens zwei Mitarbeitenden mit mindestens je einer Facharbeitskraft mit mindestens dreijähriger Berufserfahrung zu stellen. Jede Kolonne muss mindestens eine Elektrofachkraft, alternativ eine Elektrofachkraft für festgelegte Tätigkeiten aufweisen. Bei Tiefbautätigkeiten muss der/die vor Ort befindliche Vorarbeitende die Prüfung für "Vorarbeitenden Tiefbau - Spezialqualifikation Kabelleitungstiefbau" mit Erfolg abgelegt haben.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Eintragung in Handelsregister

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Eintragung in der Handwerksrolle für das Gewerk Elektrotechnik - alternativ den Nachweis über einen angestellten technischen Betriebsleiter mit Meisterbrief (z. B. Elektromeister), ein gleichwertiges Ingenieur- oder Technikerdiplom oder der Industriemeister-Nachweis in der entsprechenden Fachrichtung und die Bestätigung der Handwerkskammer über die Betriebsleiterbestellung. und - eine Eintragungsbestätigung in das Verzeichnis der handwerksähnlichen Betriebe durch die Handwerkskammer oder eine entsprechende Ausübungsberechtigung oder eine Ausnahmegewilligung der Handwerkskammer.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Sämtliche elektrotechnischen Tätigkeiten dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften oder von Elektrofachkräften für festgelegte Tätigkeiten ausgeführt werden. Bei Tiefbautätigkeiten muss der/die vor Ort befindliche Vorarbeitende die Prüfung für "Vorarbeitenden Tiefbau - Spezialqualifikation Kabelleitungstiefbau" mit Erfolg abgelegt haben.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Niedrigster Preis

Kirjeldus: Niedrigster Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8EC/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8EC>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YHMM8EC>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/10/2026 08:10:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 61 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 08/10/2026 08:10:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Lisateave: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registreerimisnumber: 01002-000006000-77

Postiaadress: Andreas-Gayk-Straße 31

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24103

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: 04.5 Zentrales Beschaffungsmanagement

E-posti aadress: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefon: +49 4319012779

Internetiaadress: <https://www.kiel.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registreerimisnumber: 01002-000000200-17

Postiaadress: Fleethörn 9

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24103

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefon: +49 4319012779

Faks: +49 43190161301

Internetiaadress: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registreerimisnumber: keine Angabe

Postiaadress: Düsternbrooker Weg 94

Linn: Kiel

Sihtnumber: 24105

Riik – jaotus (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefon: +49 4319884542
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 1c4073f7-5b0f-43a0-acd5-3f2bc72f9349 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 27/08/2026 13:05:30 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 594152-2026
ELT S väljaande number: 166/2026
Avaldamise kuupäev: 28/08/2026